


Религиозная организация — духовная образовательная организация
высшего образования
«Кузбасская православная духовная семинария
Кемеровской Епархии Русской Православной Церкви
(Московский Патриархат)»

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: митрополит Аристарх (Смирнов Владимир Анатольевич)
Должность: Ректор
Дата подписания: 11.07.2021 22:34:54
Уникальный программный ключ:
236848de91e14e821fe0befcf483a35ae5036840

Кафедра библейско-богословских дисциплин



УТВЕРЖДАЮ
Первый проректор
иерей Андрей Мояренко
«7» февраля 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ

«Церковнославянский язык»

Направление подготовки
«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»

Направленность (профиль)
«Подготовка служителей и религиозного персонала православного вероисповедания»

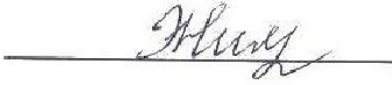

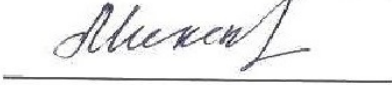
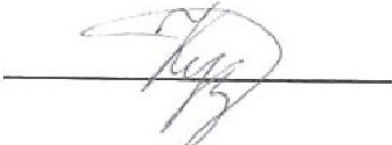
Квалификация выпускника
бакалавр

Форма обучения
очная

Новокузнецк
2020

Программа составлена в соответствии с требованиями Церковного образовательного стандарта с ориентацией на Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 48.03.01 Теология (уровень бакалавриата) Религиозной организации – духовной образовательной организации высшего образования «Кузбасская православная духовная семинария Кемеровской Епархии Русской Православной Церкви (Московский Патриархат)», (далее – Семинария).

Программа рассмотрена и утверждена на заседании Ученого совета Семинарии протокол № 8 от 7 февраля 2020 г.

Составитель		Жилянина Н.А., ст. преподаватель
Рецензент (внутренний)		Чайковская Е.Н., канд. пед. наук
Рецензент (внешний)		Миненко Г.Н., доктор культурологии
Зав. кафедрой ОГД		Кузнецова Е.С., канд. культурологии

1. Цель и задачи освоения учебной дисциплины «Церковнославянский язык»

Цель: усвоение предварительных понятий и развитие навыков правильного понимания богослужебных текстов как в письменной, так и в устной форме.

Цель курса соотносится с требованием Церковного образовательного стандарта с ориентацией на Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 48.03.01 Теология (уровень бакалавриата).

Задачи:

1. Ознакомление обучающихся с орфографическими правилами и нормами церковнославянского языка.
2. Получение предварительных сведений о церковнославянской лексике, грамматике, морфологии и синтаксисе.
3. Изучение основ перевода.
4. Развитие навыков грамматического разбора лексем и синтаксического анализа словосочетаний и предложений.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО бакалавриата

Дисциплина «Церковнославянский язык» реализуется в рамках вариативной части Блока 1 Дисциплины учебного плана программы бакалавриата по данной направленности подготовки.

Для направления «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций» изучение курса базируется на компетенциях, сформированных в ходе освоения дисциплин «Русский язык и культура речи», «Стилистика русского языка», «Церковнославянское чтение».

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Исходя из поставленной цели курса и предполагаемой учебной нагрузки, по окончании изучения дисциплины «Церковнославянский язык» обучающийся должен обладать следующей профессиональной компетенцией:

– готовностью выделять теологическую проблематику в междисциплинарных исследованиях (ПК-3):

знать:

- *пороговый уровень:* грамматику и основные законы церковнославянского языка;
- *базовый уровень:* сферы функционирования церковнославянского языка в русской культуре;
- *повышенный уровень:* основные законы риторики и поэтики византийско-славянской гимнографии;

уметь:

- *пороговый уровень:* понимать логический смысл в синтаксисе целого предложения и его отдельных частей, переводить с церковнославянского языка на русский язык лексемы в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него;
- *базовый уровень:* определять и называть соотношения лексем в отдельном словосочетании, фразе, предложении (т. е. определять характер их взаимного сочетания и управления) на основании формальных грамматических признаков;
- *повышенный уровень:* оценивать правильность и гармоничность готового перевода текстов с церковнославянского на русский язык, учитывая особенности употребления лексических единиц и грамматических форм;

владеть:

- *пороговый уровень:* навыками перевода на русский язык церковнославянских текстов;
- *базовый уровень:* объемом лексических знаний, необходимым для осмысленного участия в богослужении;
- *повышенный уровень:* методами лексического, грамматического и стилистического анализа церковно-славянских текстов.

4. Структура и содержание учебной дисциплины

4.1. Формы работы и общая трудоемкость дисциплины

Программой учебной дисциплины «Церковнославянский язык» предусмотрено проведение лекций, практических занятий. Особое место в овладении учебной дисциплины «Церковнославянский язык» отводится самостоятельной работе, позволяющей получить максимальное представление о данной учебной дисциплине.

Контактная работа обучающихся с преподавателем, в т. ч. с применением ЭИОС, включает лекции и практические занятия (семинары), групповые консультации, индивидуальную работу обучающегося с преподавателем, промежуточную аттестацию обучающихся и другие виды учебной деятельности, предусматривающие групповую или индивидуальную работу обучающихся с преподавателем. Контактная работа обучающихся с преподавателем может быть как аудиторной, так и внеаудиторной.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (144 академических часа).

4.2. Тематический план учебной дисциплины

Наименование разделов учебной дисциплины	Количество часов, трудоемкость (в часах)					
	Всего	В том числе			Самостоятельная работа обучающихся	Контроль
		Аудиторные				
Лекции	Практические занятия					
1 семестр	72	10	22	22	18	
Раздел 1. Основы морфологии церковнославянского языка. Глагол как часть речи.	10	2	4	4	-	
Раздел 2. Имя существительное как часть речи.	10	2	4	4	-	
Раздел 3. Имя прилагательное как часть речи.	8	2	2	4	-	
Раздел 4. Причастие как особая форма глагола.	16	2	8	6	-	
Раздел 5. Местоимение. Разряды местоимений.	10	2	4	4	-	
Экзамен	18	-	-	-	18	
2 семестр	72	4	28	22	18	
Раздел 6. Имя числительное как часть речи.	4	2	-	2	-	
Раздел 7. Наречие. Служебные части речи.	16	-	8	8	-	
Раздел 8. Синтаксический строй церковнославянского языка.	34	2	20	12	-	
Экзамен	18	-	-	-	18	
Всего по дисциплине часов	144	14	50	44	36	
Всего по дисциплине (зачетных единиц)	4					
Формируемые компетенции	ПК-3					
Вид промежуточной аттестации	Экзамен в 1 и 2 семестрах					

4.3. Содержание учебной дисциплины

№ п/п	Наименование раздела, темы	лекция	практ. з. е	Содержание	Формы текущего контроля

1 семестр					
Раздел 1. Основы морфологии церковнославянского языка. Глагол как часть речи					
1.1.	Глагол	2		Глагольная система церковнославянского языка. Грамматические категории глагола.	
1.2.	Глагол		2	Настоящее время глагола. Простое и сложное будущее время глагола. Система форм прошедшего времени: аорист, имперфект, перфект, плюсквамперфект.	
1.3.	Глагол		2	Повелительное и сослагательное наклонение в церковнославянском языке.	
Раздел 2. Имя существительное как часть речи					
2.1.	Имя существительное	2		Именная система церковнославянского языка. Имя существительное. Грамматические категории: род (мужской, женский, средний), падежи (в ед. числе - особая форма зват. п., в двойственном числе - совпадение форм им. - вин. - зв., род. - пред., дат. - твор. п.). Число (единственное, множественное и двойственное). Способы отличия форм единственного и множественного числа от совпадающих форм ед. ч. Особенности склонения в единственном множественном и двойственном числах.	
2.2.	Имя существительное		2	Первое склонение. Имена существительные с окон. в им.п. ед.ч. -а, -ь (жен. и муж. род). Твердый, мягкий и смешанный варианты склонения. Второе склонение. Имена существительные муж. рода, оканчивающиеся в им.п. ед.ч. на -ь, -ъ, -й и ср.р. на -о и -е. Палатализация перед э, и, е. Особенности склонения слов на -ей, -тель и -анин. Особенности склонения сущ. ср. рода.	
2.3.	Имя существительное		2	Третье склонение. Имена существительные, оканчивающиеся на -ь в начальной форме. Род имен существительных 3-го скл. Склонение слова путь. Имена сущ., имеющие формы только мн.ч. и склоняющиеся по 3-му типу скл. Разносклоняемые существительные. Существительные на -ы и на -овь. Склонение слов любы ² , свекры ² , пла ¹ мы, ка ¹ мы и подобные им. Склонение слов у ³ 1хо и о ³ 1ко. Суффикс -ес-, смягчение согласного основы перед ним. Имена существительные на -мз. Названия детенышей. Склонение слов ма ¹ ти и дщи ² . Влияние третьего склонения.	
Раздел 3. Имя прилагательное как часть речи					
3.1.	Имя прилагательное	2		Лексические и грамматические признаки имен прилагательных по значению. Разряды прилагательных по значению. Образование притяжательных имен прилагательных. Склонение кратких имен прилагательных: особенности в образовании форм зват.п. ед.ч., тв.п. ед.ч. м.р. и ср.р., дат. и твор.п. дв.ч., формы мн.ч. Сравнение со скл. имен существительных.	
3.2.	Имя прилагательное		2	Склонение полных имен прилагательных: твердый, мягкий варианты; основы на гортанный и шипящий. Древнейшие и позднейшие суффиксы сравн. степени, особенности их взаимодействия с основой. Полные и краткие формы сравнительной степени. Прилагательные, образующие степени сравнения от разных корней.	
Раздел 4. Причастие как особая форма глагола					
4.1.	Причастие как особая форма глагола	2		Значение причастия. Сравнение прич. с глаголом и прилагательным.	

4.2.	Действительные причастия настоящего времени		2	Способы образования. Склонение полных и кратких причастий. Именительный падеж действительных причастий настоящего времени. Способы образования. Причастия в значении деепричастия.	Устный опрос
4.3.	Действительные причастия прошедшего времени		2	Основные признаки. Способы образования. И. п. в значении деепричастия. Действ. прич. прош. вр. от глаголов на -ити. Прич. от глаголов с суффиксом -ну-.	Письменный опрос
4.4.	Страдательные причастия настоящего времени		2	Страдательные причастия настоящего времени. Основные признаки. Способы образования. Склонение полных и кратких причастий.	
4.5.	Страдательные причастия прошедшего времени		2	Страдательные причастия прошедшего времени. Основные признаки. Образование от глаголов с основой на гласный и на согласный; от глаг. с основой на -щи, -ити и на -z, а также с суф. -ну-.	
Раздел 5. Местоимение. Разряды местоимений					
5.1.	Личные местоимения 1 и 2 лица. Возвратное местоимение	2		Отличия третьего лица от первого и второго. Происхождение личных местоимений в и.п. и косвенных падежах. Древние местоимения и, е, я. Отличие личных местоимений церковнославянского и русского языка. Личные местоимения 1-го и 2-го лица, орфографические особенности их падежных форм. Краткие формы в дательном и винительном пп. Особенности возвратных местоимений: отсутствие и. п., наличие кратких форм в д.п. и в.п., их использование.	
5.2.	Местоимения 3 лица		2	Происхождение. Трансформация древних указательных местоимений и, е, я. Отличие и.п. от косвенных падежей по форме и происхождению. Орфографические особенности лич. мест. 3-го лица.	
5.3.	Неличные местоимения		2	Лексическое значение местоимений и их формы словоизменения. Разряды местоимений. Грамматические категории. Твердый и мягкий типы склонения местоимений. Чередование в местоимениях с основой на заднеязычные. Местоимения заканчивающиеся на частицу -же или -ждо. Склонение местоимений и31же, е31же, я13же. Склонение местоимений ве1сь, ки1й (ка1z, ко1е).	
2 семестр					
Раздел 6. Имя числительное как часть речи					
6.1.	Имя числительное	2		Разряды числительных. Склонение числительных единь, два, три, четыре. Склонение числительных от пяти до девяти, особенности в склонении числительного десять. Образование и склонение сложных количественных числительных. Счетные слова. Сочетание числительных с именами существительными. Образование порядковых числительных.	
Раздел 7. Наречие. Служебные части речи					
7.1.	Наречие		2	Определение наречия как части речи. Разряды наречий по значению. Способы образования наречий. Правописание наречий.	
7.2..	Предлоги		2	Грамматическое и синтаксическое значение предлогов. Первообразные предлоги.	
7.3.	Предлоги		2	Производные предлоги; их отличие от наречий. Различное употребление предлогов в русском и церковнославянском языках.	

7.4.	Союзы, междометия		2	Определение союза как части речи. Разряды союзов по значению. Союзные (относительные) слова. Междометия церковнославянского языка.	
Раздел 8. Синтаксический строй церковнославянского языка					
8.1.	Подлежащее		2	Способы выражения подлежащего в церковнославянском языке.	
8.2.	Сказуемое		2	Способы выражения сказуемого. Простое, составное именное, составное глагольное и сложное сказуемое. Неполные предложения с нулевым подлежащим. Отрицательные предложения в церковнославянском языке.	
8.3.	Второстепенные члены предложения		2	Согласованные и не согласованные определения. Способы их выражения. Приложение.	
8.4.	Второстепенные члены предложения		2	Виды дополнений, способы их выражения. Значение падежей прямых дополнений.	
8.5.	Второстепенные члены предложения		2	Виды обстоятельств, способы их выражения.	
8.6.	Синтаксические обороты		2	Обороты с использованием: местоимений <i>я</i> 1 <i>з</i> ко, <i>зане</i> 2, <i>внегда</i> 2, <i>пре</i> 1 <i>жде да</i> 1 <i>же</i> , <i>до</i> 1 <i>ндеже</i> . Оборот «двойной винительный» и «двойной именительный». «Дательный самостоятельный» оборот. Признаки и способы перевода.	
8.7.	Простое предложение		2	Предложения односоставные и двусоставные. Полные и неполные. Распространенные и нераспространенные. Предложения вопросительные и побудительные.	
8.8.	Сложное предложение		2	Сложносочиненные предложения и их классификация по типам союзных связей.	
8.9.	Сложное предложение		2	Сложноподчиненное предложение, его отличие от предложения сложносочиненного.	
8.10.	Сложное предложение		2	Принципы классификации сложноподчиненных предложений.	
8.11.	Прямая речь		2	Прямая и косвенная речь. Основы перевода.	

5. Образовательные и информационно-коммуникационные технологии

5.1. Образовательные технологии

В процессе преподавания дисциплины «Церковнославянский язык» используются

1. Традиционные образовательные технологии. Ориентированы на организацию образовательного процесса, предполагающую прямую трансляцию знаний от преподавателя к обучающемуся (преимущественно на основе объяснительно-иллюстративных методов обучения). Учебная деятельность обучающегося носит в таких условиях, как правило, репродуктивный характер.

Примеры форм учебных занятий с использованием традиционных технологий:

Информационная лекция – последовательное изложение материала в дисциплинарной логике, осуществляемое преимущественно вербальными средствами (монолог преподавателя).

Семинар – эвристическая беседа преподавателя и обучающихся, обсуждение заранее подготовленных сообщений, проектов по каждому вопросу плана занятия с единым для всех перечнем рекомендуемой обязательной и дополнительной литературы.

2. Технологии проблемного обучения – организация образовательного процесса, предполагающая постановку проблемных вопросов, создание учебных проблемных ситуаций для стимулирования активной познавательной деятельности обучающихся.

Примеры форм учебных занятий с использованием технологий проблемного обучения:

Проблемная лекция – изложение материала, предполагающее постановку проблемных и дискуссионных вопросов, освещение различных научных подходов, авторские комментарии, связанные с различными моделями интерпретации изучаемого материала.

3. Технология тестирования используется для контроля усвоения знаний на определенном этапе обучения или на промежуточной аттестации. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

4. Мультимедийные образовательные технологии предполагают организацию лекционных занятий с использованием презентаций.

Примеры форм учебных занятий с использованием технологий проблемного обучения:

Лекция-визуализация. Использование иллюстративного материала позволяет реализовать требование наглядности и тем самым способствует повышению степени и качеству усвоения информации. Преимуществом использования названных технологий является визуализация знаний, облегчающая понимание предлагаемого материала.

Кроме того, инновационные методы также предполагают и применение методов активного обучения:

- методы проблемного обучения, решение ситуативных задач;
- исследовательские методы;

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных образовательных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, способствуют формированию компетенций, в той степени, которой они формируются в процессе освоения данного курса.

Для диагностики формируемых компетенций по дисциплине «Церковнославянский язык» применяются следующие формы контроля: проверка выполнения устных и письменных заданий, установленных планом самостоятельной работы обучающегося; тестирование по отдельным темам курса и др.

Форма промежуточной аттестации – экзамен в 1 и 2 семестрах.

5.2. Информационно-коммуникационные технологии

Информационно-коммуникационные образовательные технологии – организация образовательного процесса, основанная на применении специализированных программных сред и технических средств работы с информацией.

Примеры форм учебных занятий с использованием информационно-коммуникационных технологий:

Лекция-визуализация – изложение содержания сопровождается презентацией (демонстрацией учебных материалов, представленных в различных знаковых системах, в т.ч. иллюстративных, графических, аудио- и видеоматериалах).

Практическое занятие в форме презентации – представление результатов проектной или исследовательской деятельности с использованием специализированных программных сред.

При подготовке к практическим занятиям и выполнении заданий, установленных планом самостоятельной работы обучающегося, используются современные информационно-коммуникационные технологии, обеспечивающие доступ к электронным ресурсам.

Инновационные методы, используемые в преподавании дисциплины «Церковнославянский язык» подразумеваются методы, основанные на использовании современных достижений науки и информационных технологий в образовании. Они направлены на повышение качества подготовки путем развития у обучающихся творческих способностей и самостоятельности. Они предполагают применение информационных образовательных технологий, а также учебно-методических материалов, соответствующих современному мировому уровню, в процессе преподавания дисциплины:

- использование мультимедийных учебников, электронных версий эксклюзивных курсов в преподавании дисциплины;
- использование медиаресурсов, энциклопедий, электронных библиотек и сети Интернет;
- консультирование обучающихся с использованием электронной почты;

На образовательном портале официального сайта семинарии <http://www.seminaria.info/> размещены методические, информационные, контрольные материалы по дисциплине. При подготовке к практическим занятиям и выполнении заданий, установленных планом самостоятельной работы обучающегося, используются современные информационно-коммуникационные технологии, обеспечивающие доступ к электронным ресурсам.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

6.1. Общие рекомендации по организации самостоятельной работы по дисциплине «Церковнославянский язык»

Внеаудиторная работа предполагает самостоятельную работу обучающихся в объеме 62 часа, в том числе подготовку к лекциям, практическим занятиям и выполнение индивидуальных домашних заданий, а также подготовку к экзаменам.

№ раздела/ темы	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (час.)
1 семестр		22
1.	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций.	4
2.	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям – выполнение письменных домашних заданий.	4
3.	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям – выполнение письменных домашних заданий.	4
4.	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям – выполнение письменных домашних заданий.	6
5.	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям – выполнение письменных домашних заданий.	4
2 семестр		22
6.	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям – выполнение письменных домашних заданий.	2
7.	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям – выполнение письменных домашних заданий.	8
8.	Изучение лекционного материала, составление конспекта лекций. Подготовка к практическим занятиям – выполнение письменных домашних заданий.	12
Подготовка к экзаменам в 1 и 2 семестрах		18
Итого		62

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины «Церковнославянский язык» осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, устных и письменных опросов и др.

Самостоятельная работа обучающихся, направленная на освоение основной образовательной программы направления «Подготовка служителей и религиозного персонала православного вероисповедания», включает в себя подготовку к аудиторным, в том числе практическим занятиям.

Практические занятия по дисциплине «Церковнославянский язык» помогают закрепить полученные теоретические знания и органично связаны с другими формами организации учебного процесса.

Целью самостоятельной работы обучающихся по подготовке к практическим занятиям является освоение учебной дисциплины в полном объеме, углубление знаний, полученных на лекциях и в процессе самостоятельной работы над учебно-методической

литературой и нормативными источниками. Эта форма работы развивает у обучающихся самостоятельность мышления, умение делать выводы, связывать теоретические положения с практикой. В ходе практических занятий вырабатываются навыки, необходимые для публичных выступлений, совершенствуется культура речи.

Данная цель предполагает решение следующих задач.

1. Актуализация знаний обучающихся в области церковнославянского языка
2. Выработка навыков работы с научно-методической литературой и анализа источников по дисциплине.
3. Развитие необходимых для публичных выступлений навыков и совершенствование культуры речи.
4. Расширение кругозора по темам, которые требуют более углубленного изучения и усвоения обучающимися.
5. Формирование навыков работы с научно-методической литературой и анализа источников по дисциплине.

Для самостоятельной внеаудиторной работы обучающимся могут быть рекомендованы следующие виды заданий:

для овладения знаниями:

- чтение текста (учебника, дополнительной литературы по изучаемой теме);
- составление плана текста;
- графическое изображение структуры текста;
- конспектирование текста;
- выписки из текста;
- работа со словарями и справочниками;
- учебно-исследовательская работа;
- использование аудио- и видеозаписей, компьютерной техники и Интернета и др.;

для закрепления и систематизации знаний:

- работа с конспектом лекций (обработка текста);
- повторная работа над учебным материалом (учебника, дополнительной литературы, аудио- и видеозаписей);
- составление плана и тезисов ответа; составление таблиц для систематизации учебного материала;
- ответы на контрольные вопросы;
- аналитическая обработка текста (перевод) и др.

Материалы для организации самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине включают:

- организационные ресурсы (тематический план дисциплины для обучающихся);
- учебно-теоретические ресурсы (перечень базовых учебных пособий и ключевых монографий);
- учебно-методические ресурсы (методические указания по изучению теоретической части дисциплины);
- учебно-наглядные ресурсы (электронные презентации);
- учебно-библиографические ресурсы (список рекомендуемой литературы).

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение учебной дисциплины

7.1. Основная литература

1. Миронова, Т. Л. Церковнославянский язык [Текст] : учебник / Т. Л. Миронова. – 3-е изд. – М. : Издательский Совет РПЦ, 2009. – 272 с.
2. Супрун, В. И. Учебник церковнославянского языка [Текст] / В. И. Супрун. – Волгоград: Книга, 1998. – 304 с.

7.2. Дополнительная литература

1. Алипий (Гаманович), иером. Грамматика церковнославянского языка [Текст] / иером. Алипий (Гаманович). – [Репр.воспр. изд. 1964 г.] – М. : ОАО «С.-Петербург. тип. № 6», 1997. – 271 с.

2. Воробьева, А.Г. Учебник церковнославянского языка [Текст] / А.Г. Воробьева. - Москва : Православный Свято-Тихоновский Гуманитарный Университет, 2010. - 368 с.

3. Грамматика церковно-славянского языка [Текст] : Конспекты. Упражнения. Словарь / под ред. иером. Андрея (Эрастова). – Санкт-Петербург : Библиополис, 2017. - 368 с

4. Изотов, А.И. Церковнославянский язык: Грамматика, упражнения, тексты [Текст] : учебное пособие / А.И. Изотов. - М. : Филоматис, 2014. - 296 с.

5. Плетнева, А. А., Кравецкий А. Г. Церковнославянский язык [Текст] : учебник для общеобразовательных учебных заведений, духовных училищ, гимназий, воскресных школ и самообразования / А. А. Плетнева, А. Г. Кравецкий. – 3-е изд., переработ. и доп. – М. : Издательский Совет РПЦ, 2005. – 288 с.

7.3. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет:

<http://www.blagogon.ru/biblio/232/> Наталья Афанасьева. Учебник церковнославянского языка.

http://www.my-bible.info/biblio/bib_tsek/ Библия на церковнославянском языке онлайн.

<https://azbyka.ru> Методическое пособие по церковнославянскому языку.

7.4. Программное обеспечение:

Операционная система:	Linux Mint v.19.2 x64
Офисный пакет:	Libre Office v.6.0.7.3
Просмотр web-страниц:	Chromium v.79.0.3945.130, Firefox Browser v.72.0.2
Просмотр изображений:	Xviewer v.2.2.1 Pix v.2.4.5
Графический редактор:	GIMP v.2.8.22
Музыкальный проигрыватель:	Xplayer v.2.2.2 Rhythmbox v.3.4.2
Видеопроеигрыватель:	Xplayer v.2.2.2
Просмотр pdf, djvu и проч.:	Xreader v.2.2.3
Голосовое, видео-, текст-общение:	Skype-8.58.0.93 Discord v.0.0.10

8. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

При реализации дисциплины «Церковнославянский язык» используются следующие профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

- электронная библиотечная система <http://www.biblioclub.ru>
- научно-богословская библиотека КПДС;
- система автоматизации библиотек ИРБИС;
- <http://www.orthodic.org/> - Полный церковнославянский словарь.

9. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины «Церковнославянский язык» включает:

- специально оборудованный компьютерный класс с выходом в Интернет;
- аудитория, оборудованная мультимедийным проектором, оснащенная учебно-наглядными пособиями, ноутбуками с выходом в Интернет;
- компьютер мультимедиа с прикладным программным обеспечением, проектор, колонки;
- сеть Wi-Fi (в открытом доступе).

Аннотация
программы учебной дисциплины «Церковнославянский язык»
по направлению подготовки
«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»
(уровень бакалавриата)
профилю «Подготовка служителей и религиозного персонала
православного вероисповедания»
форма обучения – очная

1. Цель и задачи освоения учебной дисциплины «Церковнославянский язык»

Цель: усвоение предварительных понятий и развитие навыков правильного понимания богослужебных текстов как в письменной, так и в устной форме.

Цель курса соотносится с требованием Церковного образовательного стандарта с ориентацией на Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 48.03.01 Теология (уровень бакалавриата).

Задачи:

1. Ознакомление обучающихся с орфографическими правилами и нормами церковнославянского языка.
2. Получение предварительных сведений о церковнославянской лексике, грамматике, морфологии и синтаксисе.
3. Изучение основ перевода.
4. Развитие навыков грамматического разбора лексем и синтаксического анализа словосочетаний и предложений.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО бакалавриата

Дисциплина «Церковнославянский язык» реализуется в рамках вариативной части Блока 1 Дисциплины учебного плана программы бакалавриата по данной направленности подготовки.

Для направления «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций» изучение курса базируется на компетенциях, сформированных в ходе освоения дисциплин «Русский язык и культура речи», «Стилистика русского языка», «Церковнославянское чтение».

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Исходя из поставленной цели курса и предполагаемой учебной нагрузки, по окончании изучения дисциплины «Церковнославянский язык» обучающийся должен обладать следующей профессиональной компетенцией:

– готовностью выделять теологическую проблематику в междисциплинарных исследованиях (ПК-3):

знать:

- *пороговый уровень*: грамматику и основные законы церковнославянского языка;
- *базовый уровень*: сферы функционирования церковнославянского языка в русской культуре;
- *повышенный уровень*: основные законы риторики и поэтики византийско–славянской гимнографии;

уметь:

- *пороговый уровень*: понимать логический смысл в синтаксисе целого предложения и его отдельных частей, переводить с церковнославянского языка на русский язык лексемы в различных грамматических формах в определенном контексте или отдельно от него;
- *базовый уровень*: определять и называть соотношения лексем в отдельном словосочетании, фразе, предложении (т. е. определять характер их взаимного сочетания и управления) на основании формальных грамматических признаков;

– *повышенный уровень*: оценивать правильность и гармоничность готового перевода текстов с церковнославянского на русский язык, учитывая особенности употребления лексических единиц и грамматических форм;

***владеть*:**

– *пороговый уровень*: навыками перевода на русский язык церковнославянских текстов;

– *базовый уровень*: объемом лексических знаний, необходимым для осмысленного участия в богослужении;

– *повышенный уровень*: методами лексического, грамматического и стилистического анализа церковно-славянских текстов.

4. Трудоемкость учебной дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы (144 академических часа).

5. Краткое содержание учебной дисциплины

В структуре дисциплины выделяются следующие основные разделы:

Раздел 1. Основы морфологии церковнославянского языка. Глагол как часть речи

Раздел 2. Имя существительное как часть речи.

Раздел 3. Имя прилагательное как часть речи

Раздел 4. Причастие как особая форма глагола.

Раздел 5. Местоимение. Разряды местоимений.

Раздел 6. Имя числительное как часть речи

Раздел 7. Наречие. Служебные части речи.

Раздел 8. Синтаксический строй церковнославянского языка.

6. Формы организации учебного процесса

Лекции и семинары, групповые консультации, индивидуальная работа обучающегося с преподавателем, промежуточная аттестация.

7. Виды промежуточной аттестации

В 1,2 семестрах экзамен по дисциплине.

Составитель: Жилиянина Н.А., ст. преподаватель

**Дополнения и изменения к рабочей программе учебной дисциплины
«Церковнославянский язык»
основной образовательной программы
«Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»
(уровень бакалавриата)
на период 2020 – 2024 г.г.**

Номер изменения/дополнения	Содержание дополнения/изменения	Основание внесения изменения/дополнения
1.	Обновлена литература по Картам книгообеспеченности на 2020/2021 учебный год.	протокол заседания Ученого совета № 1 от <u>«30» августа 2019 г.</u>
2	Подключение к ЭБС «Vibliclub» (Договор об оказании информационных услуг № 524-08/20 от 29 августа 2020 г.).	протокол заседания Ученого совета № 1 от <u>«28» августа 2020 г.</u>